

# Zöbener Stimme

Telephon: Amt Lähn Nr. 24.

Localblatt für Lähn und Umgegend.

Telephon: Amt Schönau Nr. 10.

Druck und Verlag von Franz Beuchel in Schönau (Katzbach). — Für den Inhalt verantwortlich: Franz Beuchel, Schönau (Katzbach).

Ausgabestelle und Inseraten-Annahme in der Filiale Goldbergerstrasse Nr. 58 in Lähn und in der Buchdruckerei von Franz Beuchel in Schönau (Katzbach).

**Die Ausgabe**  
folgt wöchentlich dreimal, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Der Abonnementspreis beträgt vierteljährlich durch Boten 90 Pf., monatlich 30 Pf. frei Haus. Post-abonnement 90 Pf., mit Abzug 1,14 Mr.

**Amtliches Publications-Organ**  
der städt. Behörden und des Königlichen Amtsgerichts.

**Insetionspreis**  
1 spaltige Petizie oder deren Raum 10 Pf. für ausw.  
Snl. 12 Pf., Reklame 20 Pf. Bei gerichtl. Ver-  
treibung kommt Rabatt in Wegfall. Annahmeschluss  
Montag, Mittwoch und Freitag mittags 12 Uhr.

Nr. 89.

Lähn, Dienstag, den 1. August 1911.

8. Jahrgang.

## Tages-Nachrichten.

Der Kaiser hat sich einige Tage in Swinemünde aufgehalten. Der Monarch machte einige Spaziergänge an Land, wo er auf die Ovationen des Publikums, das ihn bei seiner Ankunft im Swinemünder Hafen mit der „Wacht am Rhein“ begrüßt hatte, herzlich dankte. Es wird auch angenommen, daß dem Kaiser auf der Reede einzelne Uebungen und Versuche auf dem Gebiet des Torpedowesels und der Schiffsschlüssel vorgeführt werden. An Bord der „Hohenzollern“ wohnte der Kaiser mit seiner Umgebung einer Vorführung von Lichtbildern in Naturfarbenphotographie durch den Marinephotographen Christensen bei. Die Bilder boten Landschaften, Volkstypen und Seestücke aus Norwegen. — Um halb fünf Uhr trafen der Kanzler und der Staatssekretär am Sonnabend in Swinemünde ein. Da der Kaiser sich um fünf Uhr bei der Frau Konsul Staudt zum Tee angefagt hatte, ließ er die Herren bitten, doch so schnell wie möglich nach der „Hohenzollern“ zu kommen. Der Salonwagen wurde daher auf der Hafenbahn nach dem Eingang der Kaiserjacht übergeführt. Eine halbe Stunde später ging die Fahrt in drei Automobilen nach Dieringsdorf. Sowohl der Kaiser wie der Kanzler, die in ersten Automobil fuhren, sahen sehr aufgeräumt aus. Gegen 8 Uhr erfolgte die Rückkehr an Bord der Hohenzollern und bald darauf die Abendtafel. Aus allen diesen Vorgängen erhellt, daß die Marokkfrage in ruhigem Fahrwasser dahin gleitet und sicher beendigend gelöst werden wird. Es sei hierbei auch noch festgestellt, daß die Nordlandreise des Kaisers, entgegen Angaben Pariser Blätter nicht um eine Stunde verkürzt, sondern programmäßig zu Ende geführt wurde. — Auf die Vermutungen über die Art der Kompensationen, die jetzt gewaltig ins Kraut ziehen, nachdem man annimmt, daß die Entscheidung bereits in naher Zukunft gefüllt werden wird, gehen wir nicht im einzelnen ein. Es genügt, daß ein guter Ausgang mit Sicherheit erwartet werden kann.

Berlin. Zu den Marokkohändeln ist folgendes Kennenswert. Französisch-Kongo in West- und Zentralafrika, aus dem, wie es heißt, die von Deutschland beanspruchten „Kompensationen“ für Marokko genommen werden sollen, ist während der letzten beiden Jahre nach langer Vernachlässigung in der Entwicklung bedeutend fortgeschritten. Die rege koloniale Erforschungsarbeit ist den Bemühungen des französischen Generalgouverneurs Martin zu danken; die Mittel zu fließen aus einer Anleihe von 21 Millionen Fr. für die Kolonie vor zwei Jahren aufzunehmen durfte. Zwei Eisenbahnlinien zur Durchquerung des Gebietes, eine Nord- und eine Südlinie, sind vermessen und werden demnächst in Bau genommen werden. Zugleich mit zahlreichen Möglichkeiten wurden erforscht. Die Bevölkerung Kongos wird nach den von der franz. Ztg. wiedergegebenen Berichten der französischen Beamten und Forscher für den Bau geeignete Arbeitskräfte liefern. Die Pahuins des Innern sind intelligenter und fleißiger als die minderwertige Bevölkerung des Küstengebiets. Rauischtypenzen finden sich in Massen, ebenso ölfiefernde Körner, Samen und wertvolle Nahrhälzer. In den französischen Überseehäfen nicht ausgesuchten Teilen, ist ergiebiger Kakaobau möglich. Die Elefanten sind in den Flußgedüren infolge des rücksichtslosen Jagdbetriebes der Pahuins allerdings verschwunden, aber in den unbewohnten Gegenden gibt es noch rohe Herden. Die Hafen- und Flussverhältnisse sind ausgiebig erforscht, mit dem Ausbau eines umfassenden Telegraphennetzes ist begonnen worden. Auch in anderen Beziehungen ist kulturell mancherlei geleistet worden, es wurden Schul- und Krankenhäuser gebaut

und die Eingeborenen an Arbeit und Steuerzahlen gewöhnt.

**Aus Deutsch-Südwestafrika.** Einen erfolgreichen Patrouillenritt unternahm in Deutsch-Südwestafrika Hauptmann Holländer mit einer Abteilung Schutztruppier, indem er den berüchtigten Hereroskaptan Kanjeme, der wegen Ermordung von drei Polizei-sergeanten verfolgt wurde, nebst 70 seiner Spießgesellen fachte. — Bei dem Zusammentreffen mit der Herero-horde, die im Lande rauend umherzog, kam es zu einem gefährlichen Kampfe. Vier Hereros wurden getötet, ein Soldat der Schutztruppe leicht verwundet.

**Petersburg.** Russland steht vor einer großen Misere, von welcher der ganze Südosten des Landes sowie das Steppengebiet Sibirien betroffen ist. Die Regierung beschloß in den heimge suchten Gebieten Korn zum Einkaufspreise zu verkaufen und öffentliche Arbeiter zu organisieren. Saatenvorschüsse sollten nur in Ausnahmefällen gewährt werden und weitere Hilfemaßnahmen überhaupt unterbleiben.

**Paris.** Der türkische Botschafter in Paris Naum-Pasha ist, während er in einer Übergangszeit weilt, plötzlich gestorben.

**London.** England hat es erreicht, daß seine Kriegsflotte mit denen seiner Kolonien im Kriegsfalle aus engst vereinigt ist. Im kanadischen Unterhause legte der Premierminister den Marinevertrag zwischen Großbritannien, Australien, Kanada und Neuseeland vor. Danach sollen die Flotten der genannten Kolonien ihren eigenen Regierungen unterstellt, die Disziplin und Regelung aber mit denen der Flotte Großbritanniens eins sein. Die Schiffe der Kolonialflotten werden die britische Kriegsflagge tragen. In fremden Gewässern werden die Kolonialschiffe sich mit der britischen Admiralität in Verbindung setzen und deren Befehlen folgen. Wenn britische und koloniale Schiffe zusammen treffen, ist der ältere Offizier maßgebend in allen Dingen, die sich auf Ceremoniell und internationale Höflichkeit beziehen. Die britische Admiralität verpflichtet sich, den Kolonialflotten Offiziere und Mannschaften nach Bedarf leihweise zur Verfügung zu stellen. In Marinemärschen sollen koloniale und britische Flotten zusammenwirken. So bald im Kriegsfalle koloniale Flotten oder Teile derselben der Reichsregierung zur Verfügung gestellt werden sind, werden sie der britischen Flotte unterstellt und verbleiben unter der Jurisdiktion der Admiralität bis zum Friedensschluß.

## Neues aus aller Welt.

Bei Erdstürmen wurden zwei Schmuggler, die nachts einen sehr großen Booten See über die russische Grenze bringen wollten, von russischen Grenzwächtern erschossen, die Ware wurde konfisziert.

Bei New York wurde ein Automobil von einem Expresszuge überfahren. Die vier Insassen wurden vermaut.

In New York wurde der 70 Jahre alte Molter Jackson von dem 17 jährigen Hotelboten des Hotels, in dem er wohnte, ermordet und herabstürzt. Der Bursche hatte sich nachts in das Blattmetz geschlichen und den Greis mittels Chloroform getötet. Der Mörder sagte aus, daß er sich Grid beschaffen wollte, um seine Kleider sich anzulegen.

Interessante Beobachtungen vom Aeropium aus machte der französische Aviatiker Aubour. Er vermochte die Lage von Unterseebooten, die unter Wasser gegangen waren, genau festzustellen. Die Theorie, daß das Meer durchsichtiger ist, wenn man in gewisser Höhe über dem Wasser sich be-

findet, hat dadurch eine neue Stütze erhalten. Ebenso ist der Wert des Aeroplans zu Aussichtszwecken auch bei der Marine wider erwiesen worden.

In den Karpaten Bergen der Alpen stürzte ein 15 jähriger Gymnasiast und ein 19 jähriges Mädchen 1200 Meter tief ab. Beide waren sofort tot. Auch die Mutter des Gymnasiasten stürzte in eine Gletscherspalte, in der sie die Mutter züngelten mühte. Sie wurde halb frisstig aufgefunden.

## Locales und Provinziales.

Mittheilung für diesen Tag sind aus dem vorstehenden

Lähn, den 31. Juli 1911.

**1. Konzerte.** Nächsten Donnerstag finden hier selbst im Hotel „Deutsches Haus“ Gartenkonzerte der Löwenberger Stadtkapelle statt und zwar nachmittags 4 Uhr und abends 8 Uhr im feierlich erleuchteten Garten. Wir machen unsere Leser schon heut darauf aufmerksam.

**S Ertrunken.** Am verflossenen Freitag gegen 1/2 9 Uhr abends fiel beim Baden unterhalb des Eichberges der im blühenden Alter von 20 Jahren stehende Ruscher Oskar Kirchner, welcher bei Herrn Kreisbaumeister Kettner in Arnsberg in Diensten stand und als wichtig und ordentlich geschwürig wußt, den Wellen des Wassers zum Opfer. Der Unglücks, welcher des Schwimmers unkundig war, zu tief in den Wasser geraten und verschwand vor den Augen der Mitbadenden. Der Schmiedegeselle Kirchner hieselbst eilte sofort dem Ertrinkenden zu Hilfe, mußte aber nach langem, erfolglosem Ringen, bei weitem er von dem sehr kräftigem Kirchner in die Tiefe gerissen wurde, und da niemand von den noch Utwesenden zu Hilfe kam, ihm auch schon die Kräfte nachließen und er selbst in die Gefahr kam, zu ertrinken, von weiteren Rettungsversuchen abzusehen. Die Leiche konnte trotz eingehenden Suchens am Unglücksabend und am nächsten Morgen nicht gefunden werden. Der am Sonntag morgen in Tätigkeit getretenen Freiwilligen Feuerwehr gelang die Bergung. — Wir warnen hierdurch ausdrücklich alle Badenden, welche des Schwimmens unkundig sind, vor dem zu weiten Vordringen, sonst kann, wie der oben geschilderte Fall zeigt, das zur jetzigen Zeit so gern von Alt und Jung ausgeführte Wasser gefährlich werden. Es kann nur als unverantwortlich bezeichnet werden, wenn Eltern und Erzieher, Kinder, wie leider schon sehr oft mehrnommen worden ist, noch bei eintretender Dunkelheit im Wasser duschen.

**1. Bürgerverein.** Die am Freitag abend im Hotel „Goldner Frieden“ stattgefundenen erste Generalversammlung war von 19 Mitgliedern besucht. Der provisorische Vorsitzende, Herr Kunstschorfmeister Müller, eröffnete und leitete die Verhandlungen. Es wurde zunächst die definitive Vorstandswahl vorgenommen und gingen aus derselben hervor: als Vorsitzender Herr Kunstschorfmeister Müller, Stellvertreter Herr Eisachermeister Wachsmann, Schriftführer Herr Malermeister Schwenzer, Stellvertreter Herr Kaufmann Höfer, Kassierer Herr Schmidmeister Walter, Stellvertreter Herr Bezirksschornsteinfegermeister Rößler. Als Beisitzer wurden gewählt die Herren Stief, Tolles und Pantoffelschmidt. Hoffmann. Hierauf fand die Beratung der im Entwurf vorliegenden Statuten

statt. Die einzelnen Paragraphen wurden vorgelesen und zum größten Teil ohne wesentliche Änderungen angenommen. Das ganze Statut wurde einstimmig angenommen. Unter Punkt Verschiedenes regte der Vorsitzende an, die Versammlungen des Vereins recht eifrig zu besuchen und für Werbung neuer Mitglieder einzutreten. Zum Schluss fand noch die Bekanntgabe von 7 Neuaufnahmen statt. Die nächste Versammlung soll in ca. 4 Wochen bei Herrn Gasthofbesitzer Kuhnt, Gasthof zum „Schwarzen Adler“ abgehalten werden.

**Greiffenberg.** Durch einen tödlichen Zufall kam ein am Mühlgraben wohnender Feinschmecker um einen delikaten Schmaus. Derselbe hatte im abgelaufenen Mühlgraben eine prächtige Forelle gefangen. Als er den schönen Fisch dem Feine entnehmen wollte, schnitt dieser in großem Bogen in eines Nachbars Gartens, wo, „o Tante das Schicksal!“ sein liebster, „viel geliebter“ „Freund“ (!) die Forelle, nicht schlecht schmuzelnd, an sich nahm und dem verblüfft Dreinschauenden zuriß: „Sich oß Roarke! Daß ih's a Kerote, dahr wär dir schmecken!“

+ **Görlitzberg.** Der Schornsteinfegergeselle Junger aus Schönau, der anlässlich der 700-Jahrefeier der Stadt an der Spitze des Turmes der ev. Stadtpfarrkirche eine Fahne mit der Inschrift 700 dadurch anbrachte, daß er am Blitzableiter hinaufkletterte, hat sie Sonnabend nachmittag auf demselben Wege wieder heruntergeholt.

**Bunzlau.** Eine angenehme Überraschung wurde jemals Steinmechaner der Firma Schilling in Altmärkten, klassigen Kreis, zuteil. Zum Testament erhielt ein jeder, der 15 Jahre lang ununterbrochen im Betriebe des vor zwei Jahren in Wiesbaden verstorbenen Hofssteinmeisters Schilling tätig war, ein Geschenk von 1000 Mark, zuzüglich der Zinsen für zwei Jahre. Schilling war nicht bloß seinen Angestellten gegenüber, sondern auch der Allgemeinheit ein Wohltäter.

**Nieder-Neundorf,** b. Rotherburg. Bei einem über unsrigen Ort ziehenden Gewitter wurde der bekannte Landwirt Schneider auf freiem Felde vom Blitz erschlagen. Sch. hatte mit seiner Frau auf dem Roggenfelde gearbeitet. Auf dem Nachhauseweg ging die Frau immer voraus und der Ehemann folgte erst später nach. Als er zu Hause tropfendes Gewitter nicht eintraf, ging man zur die Sache und fand ihn tot auf dem Wege liegend vor. Schneider war vom Blitz erschlagen worden.

**Neuheidnk.** Unverhoffte Freude ist einer hiesigen Restauratorenfrau R. geworden. Sie wurde nämlich benachrichtigt, daß ihr ein in Nordamerika verstorberner Onkel, Missionar Leibert, ein Vermögen von ca. 300 000 Dollar hinterlassen hat; in diese Summe haben sich vier Geschwister zu teilen.

**Volkersdorf.** Sonnabend nachmittag erscholl plötzlich hier Feuerlärm. Es brannte das Schärfste Anwesen vollständig nieder. Glücklich konnte nur wenig werden. Den Besitzer, einen Fabrikarbeiter, trifft ein empfindlicher Schaden, da er nur niedrig versichert ist. Man nimmt an, daß das Feuer durch Kinder welche mit Streichhölzern gespielt haben sollen, entstanden ist.

**Neumarkt.** Ein bedauerlicher Unglücksfall ereignete sich in Radlau hiesigen Kreises. Der Pferdeknecht Weiß wurde von einem erschrockenem Pferde an die Wand gedrückt, wodurch dem Manne die Rippen gebrochen wurden. Einzelne Knochen splittert drangen in die Lunge und führten den so frischen Tod herbei.

**Kleurode.** Zwei Menschenleben forderte der Bergbau auf der Rubengrube. Der Schlepper Alf. wurde von einem Brennsapparat erschlagen und der Bergmann Richard Werner von niedergeschlagenem Gestein zermalmst.

**Kudowa.** Ein Opfer der Hitze wurde das sechsjährige Mädchen eines Fuhrwerksfängers aus Sachsen. Der Knabe war längere Zeit ohne Kopfbedeckung in der Sonnenglut umher gelaufen und brach auf dem Bahnhofe Kudowa-Sachsen, vom Blitzschlag getroffen, tot zusammen.

**Krieg.** Bei der Mühleninsel sind beim Baden die beiden Schüler Brückner und Kiron ertrunken. Die Leichen sind noch nicht gefunden worden.

**Benthen OB.** In den letzten Tagen sind in den Teichen und Flüssen des oberösterreichischen Industriebezirkes mehr als 30 Personen beim Baden ertrunken.

**Beuthen.** Bei einem Zusammenstoß zweier Fahrrer auf der Chaussee zwischen Friedenshütte und Schwarzwaldkolonie erhielt der Lokomotivheizer Grütz aus Gute Hoffnungshütte eine schwere Kopfverletzung, an deren Folgen er starb.

## Vermischte Nachrichten.

**Die Höhe.** Kein Tag vergeht, daß nicht in fast allen Teilen d. s. Reichs schwere Schäden infolge der Hitze entstehen. Ein sehr schweres Unglück ereignete sich in Arnstadt. Ein Blitz schlug in das Mineralwerk d. r. Firma Otto Kinner u. Co. und zündete. Bei den Löscharbeiten wurden 10 Feuerwehrleute verschüttet. Vier von ihnen wurden schwer verletzt, während die übrigen leichtere Verletzungen davontrugen. Der Löscherevisor Rückert, der aus einem Geschäftrank Bücher entnahmen wollte, wurde von einer einschürzenden Mauer verschüttet und konnte nur als Leiche herorgezogen werden. Er hinterließ seine Frau und 5 unverehrt georgte Kinder. — Auf dem großen Egitzerplatz Ulten-Grabow, auf dem sich gegenwärtig 30000 Robaliterie-Meister befinden, ist ein derortiger Wassermangel eingetreten, daß die Männer, zu denen auch der Kaiser erwartet wurde, abgebrochen werden mußten. — In Dresden sind in den letzten Tagen fünf, in Frankfurt a. M. drei tödlich verlaufene Blitzschläge vorgekommen. — In Niederschönhausen bei Berlin wurden zw. i. auf einem Umbau beschäftigte Arbeiter vom Blitz erschlagen. — In Oettendorf b. Lüdenscheid wurden drei Gebäude durch Blitzschlag eingeschert. Während ein Wohnhaus niederrannte, wurde den 4 Kindern der Rettungsweg durch die Flammen abgeschnitten. Unter Bebenfahrt gelang es, zwei zu retten, während die beiden anderen Kinder im Alter von 5 bis 7 Jahren in den Flammen umkamen. — Auch in Frankreich sind durch starke Gewitter viele Schwäden verursacht worden. In einem Dorf bei Rouen wurde infolge eines Gewittersturmes das Dach eines Fabrikneubaus abgehoben und das Gebäude, eine Spinnerei, stürzte mit furchtbarem Krachen ein. Zehn Dachdecker waren sofort tot, zehn sind verwundet, darunter vier schwer. — In der Gemeinde Maucellos, einem in neuerer Zeit viel besuchten Badeanstalt stürzte während des Gewitters ein Wohnhaus über ein. Von den unter den Trümern begrabenen Bauhandwerkern konnten vier Maurer nur als Toten geborgen werden. — Besonders schlimm war es in Düsseldorf, wo 19 Personen der Hitze erlagen, von der das mögliche Deutschland noch etwas schwerer betroffen wird als das spätere. Auch Blitzschläge haben vielfach verherrliche Wirkungen gehabt.

Keines der zahlreichen Gewitter im Reiche hat aber auch nur eine vorübergehende Abkühlung gebracht. Im Gegenteil: je stärker das Gewitter, umso größer war die Hitze noch vor. — Die Polarität ist aber bekanntlich nicht auf Deutschland beschränkt; auch aus Österreich-Ungarn, Frankreich und anderen europäischen Staaten kommen fortgesetzte Hochposten ein. Wir werden frühzeitig wissen, wann bis zum Schlusse dieser Woche ein Wandel zum Besseren eintrete.

**Schweres Badunglück.** In Thurn ertranken der Sohn des Antwerpenerhändlers Cohn, ferner ein Seminarist, eine Schularerin namens Ida Kind und ein Bäckergeselle in der Weichsel beim Baden an verbotener Stelle. Die Leichen Cohns und der Kind konnte man bereits bergen, während die der beiden anderen noch nicht gefunden werden konnten. Bei dem niedrigen Wasserstande der Weichsel treten überall große Sandbänke hervor, und auf diesen tummeln sich Tausende von Personen. Sie suchen auf diese Weise die übergroße Hitze zu überstehen, geraten dabei aber naturgemäß oft an sehr reißende oder steife Stellen. Die Polizei bemüht sich, diesem Treiben entgegenzutreten, ist aber bei dem großen Gebiet und da die Leute aus allen Dörfern und Städten gleichmäßig zum Wasser eilen, vollständig machtlos.

**Geständnis des Lokomotivführers** Pleiten. Wie die Frankf. Bts. aus Mühlheim weißt, hat

der Lokomotivführer Blatten, der den bei Mühlheim verunglückten Zug führte, eingestanden, daß er in Goslar seine Ruhepause dazu benutzt habe, in einer spanischen Weinstraße zu zeichnen. Durch den Weit sei er noch durstiger geworden und habe weiter getrunken. Er sei dadurch, als er wieder auf die Maschine stand, in einen schicksalhaften Zustand versunken. Blatten war schon einmal wegen eines ähnlichen Vergehens gegen die Dienstordnung vom Dienst suspendiert worden, wurde aber auf seine dringenden Bitten wieder eingestellt.

In einer Sonne durch die Niagarafälle. Der Amerikaner Bobby Deagh, der vor einigen Wochen die Niagarafälle in einer innen gepolsterten Eisenwanne zu durchschwimmen versuchte, dabei aber in das tote Wasser unter dem Haupthall geriet und erst nach mehreren Stunden weitergetrieben wurde, hat nunmehr das kühne Wagnis vollbracht. Er ließ sich oberhalb der Fälle in der gleichen Eisenwanne, die er bereits einmal zu seiner tollkühnen Fahrt benutzt hat, in den Strom werfen und wurde nach 1½ Stunden unterhalb der letzten Schüsse wieder herausgeschwommen. Er hat seine Tollkühnheit mit dem Bruch beider Beine büßen müssen.

Über eine sonderbare Bürgermeisterwahl wird der „Kölnischen Volkszeitung“ aus Hilden (Rheinland) geschrieben: Das Stadtverordnetenkollegium besteht aus zwölf Herren; zwei davon sind für den Bürgermeister, die übrigen zehn sind seine Gegner. In der betreffenden Stadtverordnetensitzung teilte der Bürgermeister van Looy nach einer längeren Rede jedem der anwesenden Stadtverordneten (elf waren anwesend) einen „Stimmzettel“ (!) zu und gab den Herren Direktiven, wie sie wählen sollten. Darauf trat er ab. Der erste Beigeordnete, Sanitätsrat Dr. Bössen, erhob sich darauf und machte andere weitere Worte (die neuen Herren waren sich ja schon vorher einig, da Bürgermeister nicht wieder zu wählen), den Wahlgang, diejenigen Herren, die seine Wiederwahl wünschten, sollten auf den Stimmzettel schreiben. „Wiederwahl des Bürgermeisters van Looy“, die anderen (die Gegner) sollten darauf schreiben „Neuwahl eines Bürgermeisters“. Das geschah, und es ergaben sich nun neun Stimmzettel, auf denen ausdrücklich geschrieben ist: „Neuwahl eines Bürgermeisters“ und zwei mit der Aufschrift: „Wiederwahl des Bürgermeisters van Looy“. Der erste Beigeordnete teilt dem Bürgermeister das Ergebnis mit; dieser nimmt die Stimmzettel in Empfang, unterschreibt das Protokoll und läßt die Herren unterschreiben. Diese wollen schon hinausgehen in der selbstverständlichen Meinung, der Mann ist nicht wiedergewählt. Da ruft der Bürgermeister van Looy sie nochmal zurück mit dem Bemerkung, er habe ihnen noch eine Würterung zu machen. „Meine Herren,“ so sagt er, „nach der soeben geführten Wahl bin ich einstimmig gewählt; zwei Stimmen lauten auf meinen Namen, die übrigen zehn sind mit meinem Namen beschrieben, sind also ungültig. Somit bin ich gewählt.“ Alle Herren sind verblüfft. Die Bürgerschaft ist erregt. Der Bürgermeister selbst und seine beiden Wähler gehen durch die Stadt und erzählen jedem, daß der jetzige Bürgermeister einstimmig wiedergewählt sei. — Vermutlich wird die Angelegenheit noch ein kleines Nachspiel haben.

**Der Millionär als Paukenschläger.** In New York ist plötzlich einer der reichsten Bierbrauer, Simon Bernheimer, gestorben und zwar mit dem Paukenschlägel in der Hand. Bernheimer hinterließ achtzig Millionen Mark. Er hatte eine seltsame Vorliebe für die große Pauke, und in dieser zu feiern, unterhielt er seit langer Zeit eine eigene Kapelle, die ihm 80 000 Pf. im Jahre kostete, und bei deren Konzerten er als Paukenschläger auftrat. Mittwoch abend spielt diese Kapelle die Ouverture zu einer Wagner Oper. Bernheimer strengte sich gerade ermächtigt mit dem Paukenschlägel an, als ein Herzschlag seinem Leben mitten während des Spiels ein Ende mache. Er war 60 Jahre alt und unverheiratet. Mehrere seiner Leben leben in Deutschland. Sein Komponist Anton Schwarz hat im November 1910 Selbstmord begangen.

**Kind, Mutter und Ritter im heißen Fahrstuhl** ertrunken. In Beckum (Westfalen) starb beim Spiesen das zweijährige Tochterchen da

# Hirschberger Brauhaus-Bier

brechen sich überall hin Bahn  
infolge ihrer erstklassigen Qualität  
.. . und Bekömmlichkeit. ..

Aussiehers Härte in einen mit heitem Wasser angefüllten Fabriketich der Firma S. Schlundhoff. Auf die Hilfsluse der sechsjährigen Schwester eilte die Mutter des Kindes herbei und stürzte sich in das etwa 25 Grad heiße Wasser, um das Kind zu retten. Die Frau ging aber im Wasser gleich unter. Die Arbeiter Görges und Petker hatten den Vorfall von der Fabrik aus gesehen und eilten nun ihrerseits hinzü. Bei den Rettungsarbeiten ertrank aber auch der Arbeiter Görges, während Petker gerettet werden konnte. Die drei Leichen wurden geborgen.

Der Triumph der Hitze. Bratäpfel frisch vom Baum, das ist das Wunder, was diese sonst so abscheuliche Hitze Zustand gebracht haben soll. Der „König.“ wird geschriften: Die außergewöhnliche Hitze der letzten Tage hat hier in vielen Orten Verbrennungserscheinungen an Pflanzen hervorgerufen. Ein wohl seltsamer Fall von Verbrennung trat an einem Apfelbaum ein, an dem eine Anzahl Äpfel so stark verbrannt wurden, daß es passen würde zu sag n: „Bratäpfel frisch vom Baum.“ Ein dort abgeplückter Apfel, gleich fast vollständig einem im Bratofen gebratenen Apfel. Dieser Apfel ist nur so groß wie etwa ein Marzipanstück, grün, daran anschließend bräunlich grün und an der Sonnenseite über ein Drittel seiner Oberfläche dunkelbraun verbrannt, so daß sich die Schale wie beim Bratäpfel gespalten hatte und sich mit dem Finger leicht abziehen ließ. Durchschnitten zeigte es sich, daß er unter der Hauptverbrennungsschicht einhalb bis ein Zentimeter ganz weich war, während weiter zurück zwischendurch noch halbgurde Partien waren. Der Stiel war noch ganz normal. Um Fäule handelt es sich nicht, d. i. Apfel hat auch besonders nach dem Durchschneiden den typischen Geruch des Bratäpfels und nicht den eines faulens Apfels. — Ob nicht auch die ganze Geschichte ein Produkt der Sommerhitze ist?

Die „Modekönigin von Paris“ im Rhein ertranken. Die Pariser „Modewölfen“, die elegante und schöne Schauspielerin Giselle Lantelme, der Star des Renaissancetheaters, ist bei einer Rheinfahrt auf tragische Weise ums Leben gekommen. Frau Lantelme hatte mit ihrem Gatten, dem Zeitungsherausgeber Ulrich Edwards, der vor 30 Jahren den Matin gegründet hat, Anfang Juli auf ihrer eigenen Yacht, der „Aimée“, eine Kreuzfahrt nach Holland unternommen. Sie segelten dann rheinaufwärts bis Emmerich, um weit der holländischen Grenze. Während die Yacht vor Emmerich kreuzte, stürzte Frau Lantelme und ihr Gatte plötzlich ins Wasser. Frau Lantelme ertrank. Edwards wurde beständiglos aus dem Wasser gezogen, auch sein Zustand ist sehr bedenklich. — Die Lantelme erregte das Entzücken aller Pariser durch ihre Grazie und ihren Stil. Ihr Toilettenaufwand und ihre Eleganz machten sie selbst in dem verwöhnten Paris zur Königin der Mode. Nach ihrer Verheiratung mit Edwards wurde die Reklame für die beliebte Schauspielerin in größtem Stil betrieben. Die Modeblätter brachten ausführlich die neueren Ausnahmen Frau Lantelmes in den allerneusten Toiletten und Hüten. Ihr entzückendes Palais wurde in

allen Einzelheiten geschildert und photographiert. Die Premieren, in denen die Lantelme austrat, waren die großen Modeparaden des Jahres.

Neue Goldfunde in Deutsch-Südwestafrika, und zwar im Kaokofeld, dem Rückengebiet nördlich von Swakopmund macht der „Südwestbote“ (1. Juli) folgende Mitteilung: „Nachdem die seit etwa 1 1/2 Jahren unterwegs befindliche Kaoko-feldexpedition unter Führung von Oes, Kunz und Vielegang bis Ende d. J. den Norden des Gesellschaftsgebietes bereist hatten, ohne daß sie besondere Funde gemacht hätten, ist es bereits im Anfang d. J. im Bezirk Ouijo auf, daß die Expedition sich im Korrighas-Gebirge befindet. Seither sind die Arbeiten dort nicht unterbrochen worden. Anfangs April verbreitete sich nun das Gerücht, die Kaoko-Land- und Minengesellschaft habe sehr wahrscheinlich abbauwürdiges Goldgruben gefunden. Man legte im allgemeinen dem Gerücht keine große Bedeutung bei, weil man infolge der vielen Enttäuschungen sich besonders gegen Berichte über Goldvorkommen skeptisch gehalten. Anderer wurde es erst als nach Beendigung des Landesrats Weiß, Helmrich und Stauch und andere zufriedene Felder besiegeln, teils auf fiktivalem Gebiete und teils auf dem der Wünen-Gesellschaft, deren Ansprüche aber bekanntlich noch keinwegs anerkannt sind. Ubrigens sind auch in nächster Nähe von Ouijo Goldfunde gemacht worden. Das Begleitgestein ist das gleiche wie in Korrighas. Auch bei Ouijo sind daraus eine Anzahl Felder belegt worden. Eine Kapitäner Befehl kündigt die demnächstige Ausreise einer Schiffsleitung ins Dromboland unter Leitung von H. Henderson aus Rhodesia an. Die Expedition wird ihren Weg von Kapstadt über Swakopmund nehmen. Sollten nicht etwa die Ouijor Goldfelder das Ziel sein?“

Der Schiffszimmermann des Kaisers. Vom Bord der vor Cowes weilenden deutschen Kaiser-yacht „Meteor“ fand die Besatzung des betagten englischen Seemannes Schmidt statt, der 18 Jahre im Dienst des deutschen Kaisers gestanden hat. Er war als Schiffszimmermann auf den kaiserlichen Segelschiffen tätig. Der alte Seemann, der in seinen jungen Jahren auf manchem Ozeanfahrer große Seereisen unternommen hatte, mußte dem deutschen Kaiser bei dessen Anwesenheit an Bord der Yacht wiederholt von seinen Fahrten und Erfahrungen in fremden Gebieten erzählen.

## Tierschutz und Tierpflege.

In der heißen Jahreszeit sei daran erinnert, daß man wohl daran tut, bei längeren Touren die Aufzugsgüter und, wenn irgend möglich, auch die Scheuklappen fortzulassen, wenn man den Pferden nicht nur eine große Erleichterung schaffen, sondern sie auch vor ernstlichen Zusätzen bewahren will. Bekanntlich sind Pferde, die aufgesetzt sind, bzw. auch ansiedende heiße Scheuklappen haben, viel leichter beim Hirschschlag erlegen, als solche, deren Köpfe sich freier bewegen können. Beziiglich der Scheuklappen möchten wir daran erinnern, daß man dieselben mit Tuch oder sämisch Weben füllen lassen möchte, was sowohl die Staubzufuhr zum Auge mildert, wie die Ausstrahlung.

Nassfüller der Pferde. Um heißen Sommertagen löst sich ein mäßiges Nasenputzen des Häufels dadurch rechtfertigen, daß den Pferden das Futter dadurch leckender und schmackhafter gemacht wird.

Schweinemast im Sommer. Schon mancher Landwirt hat die unangenehme Erfahrung gemacht, daß während der heißen Sommermonate die bereits leidlich gemästeten Schweine nicht mehr zunehmen, sondern sogar im Gewicht zurückgehen. Es ist dies lediglich der Einwirkung der Hitze zuzuschreiben, welche nicht nur die Freilauf herabmindert, sondern auch direkt die Tiere leichter macht. Man suche deshalb in den heißen Monaten die Stalltemperatur nach Möglichkeit abzukühlen. Zu diesem Zwecke besprengt man täglich zweimal die Schweine und den Stall mit kaltem Wasser. Wer über Eis verfügt, kann auch an der Stalldecke Gefäße mit Eis aufhängen. Besonderer Wert ist darauf zu legen, daß alle Stallfenster mit Säden verhängt werden, und daß die Stalltür in der heißen Mittagstunde möglichst wenig geöffnet werde.

Schwimmen und Baden! Wo Gelegenheit vorhanden, lasse man die Haustiere schwimmen und baden. Kinder und Schweine gehen bei heißem Wetter mit Lust ins Wasser.

Durch welche Mittel befreit man die Viehhälle von Fliegen? 1. Man lämpft das Fleisch in den Ställen, etwa durch Anspritzen der Fleischscheiben mit Mischung von Kalkmilch und Waschkraut. 2. Man sorgt für guten Lufzug, besonders dicht unter der Decke der Stallung. Gedämpftes Fleisch und der Lufzug kleiden den Flecken die Ställe. 3. Man hält Schwalben in den Viehhällen. 4. Man setzt der zum Betteln der Ställe verwendeten Kalkmilch eine Auslösung von 1 Kilo Alcan in heißem Wasser oder  $\frac{1}{4}$  Liter Kreolin oder 150 Gramm Kreolin zu jedem Eimer Kalkmilch zu. 5. Man verbrennt die Fliegen, wenn sie dicht zusammenstoßen, mit der Raupenfackel. 6. Papierstreifen werden mit Fliegenleim und Sirup bestrichen und in den Ställen angebracht. Fliegenleim macht man aus zwei Teilen Kologonium, 1 Teil Stüberl und 1 Teil Terpentin. 7. Am schnellsten können die Fliegen, wenn sie sich in großen Mengen in den Ställen aufhalten, durch Anwendung von Gasolinpulver beseitigt werden. Das Gasolinpulver wird durch einen Gasolosapparat in den Ställen verteilt, zudem sind die Türen, Fenster und sonstigen Öffnungen sorgfältig verschlossen worden. Nach zehn Minuten liegen die Fliegen tot oder brennen am Boden und werden zusammengefegt und verbrannt; zugleich kann man auch Hühner in den Stall einschaffen, welche die am Boden liegenden Fliegen mit großer Begierde aufsäcken. Dies muß natürlich wiederholt werden, wenn sich nach einiger Zeit durch Zugang von außen wieder Fliegen gesammelt haben. Zum Schutz gegen Fliegen- und Krebsenstiche im Freien, um auch das zu sagen, bestreicht man die Bäume mit einer Abkochung von Walnussblättern in Essig oder mit einer Mischung von 1 Teil Karboyl und 8 Teilen Mohröl.

*Hierzu eine Metlage.*

Fahrrad-Laternen  
Carbid  
elektrische Metall- und  
Molzenfadenlampen  
elektrische Taschenlampen  
Batterien  
Munition  
empfiehlt preiswert  
Kurt Sauer  
Gießhandlung, Zähn.

Lahn, Hotel „Deutsches Haus“

Donnerstag, den 3. August

Zwei große Konzerte  
der Löwenberger Stadtkapelle.

Nachmittags 4 Uhr und abends 8 Uhr.

Abends wird der Garten schön beleuchtet.

Es laden ergebenst ein  
Schönck, Kapellmeister.

Steinert.

## Flechten

nässende und trockene Schuppenflechte,  
Stroph. Extrema, Hautausschläge, Alter A.

### offene Füsse

Beinschläden, Beingeschwüre, Aderboino, böse Finger, alte Wunden sind oft sehr hartnäckig;

wer bisher vergeblich hoffte  
geheilt zu werden, mache noch einen Versuch  
mit der besten bewährten

### Rino-Salbe

frei von Gift und Sturo, Dose Mark 1,15,- 2,25,-

Danach rothen gelten täglich

Nur echt in Originalpackung weiß - rot

a. F. Schubert & Co., Weinböhla

Fälschungen weise man zurück.

Zu haben in den Apotheken.

Heute nacht 1/2 Uhr erlöste Gott der Herr meine teure Gattin, meine treusorgende, gute Mutter, unsere liebe Schwester, Schwägerin und Tante

## Frau Mathilde Dellwig

geb. Hoeser

durch einen sanften Tod von ihrem langen, schweren, in Geduld ertragenen Leiden und nahm sie zu sich in seinen Frieden.

Bitterfeld, den 26. Juli 1911.

Im Namen der Hinterbliebenen:

Paul Dellwig, Diakonus.  
Curt Dellwig, stud. iur.

## Eine gute Frauen-Zeitung

mit einer grossen Moden- u. Musik-Zeitung,

sie praktisch und billig ist, sollte in deiner Familie fehlen. Alle Anforderungen an Reichhaltigkeit und Güte des Gebotenen erfüllt die in 2 Ausgaben 3 malwöchentlich erscheinende und allgemein beliebte

## Deutsche Frauen-Zeitung

Grosse Ausgabe  
unter dem Titel:

Deutsche Frauen-Zeitung  
mit sechs Beilagen  
vierteljährlich Mf. 1,50  
frei ins Haus 1,74 Mf.

Kleine Ausgabe  
unter dem Titel

Heimchen am Herd  
mit drei Beilagen  
vierteljährlich nur 75 Pf.  
frei ins Haus 99 Pf.

Man abonniert auf beide Ausgaben bei allen Postanstalten, auf die Wochen-Ausgabe auch bei allen Buchhandlungen zum Preise von 1,74 Mf. frei Haus.

Die Musik- und Modebeilage der großen Ausgabe, beide 14 tätig, vielen anerkannt vorzügliches. In jedem Vierteljahr 48 Seiten Noten mit reizenden, leicht spielbaren Klavierstücken, Liedern, Tänzen etc. und in der Modenbeilage zahlreiche gute Modebilder mit Anleitung zur Selbstfertigung und Angabe der Herstellungskosten, viele schöne Muster zu Handarbeiten etc.

Probe-Nummern von beiden Ausgaben von Dr. Jenne's Verlag Cöpenick-Berlin.

## Jede Art Bilder und Photographien

werden sauber und sachgemäß, staub- und rauhdicht  
zu billigen Preisen eingerahmt.

Gleichzeitig empfehlen wir uns zum Reinigen alter  
Kupfer- und Stahlstiche sowie aller sonstigen  
Bilder.

## Große Auswahl in — Bilderleisten —

(Eiche in allen Breiten, Antik, Gold, und div. andere  
Muster).

Rudbinderei „Löhner Anzeiger“  
Goldbergerstraße 58.

## Gruß an die Schlafing

Lied für eine Singstimme  
von Max Fiedler.

Preis 1 mark.

Zu haben in der

Buchbinderei Löhner Anzeiger  
Löhner, Goldbergerstr. 58.

## Spielwaren!!!

wegen Wegzuges verkaufe

unter Einkaufspreis.

Oskar Tschorn, Löhner.

Eine hochtragende Salbe  
verkauft

Dem. Ober-Wiesenthal  
bei Löhner.

# Persil



## Nur ein Paket

Persil genügt, auch für ein ziemlich

großes Quantum Wäsche.

Kein weiterer Zusatz von Seife u. Waschpulver nötig;  
spart Zeit, Arbeit und Geld und gibt blendend weiße  
Wäsche bei nur einmaligem  $\frac{1}{4}$  -  $\frac{1}{2}$  stündigem Kochen.

Erhältlich nur im Original-Paketen.

HENKEL & Co., DÜSSELDORF.  
Alleinige Fabrikanten auch der weltberühmten

Henkels Bleich-Soda

## „Franck“

Dieses Wort müssen Sie jedesmal hinzu setzen, wenn Sie das neue gelbe Paket von „Franck“ wünschen! ... Warum? ... Damit Sie nichts anderes erhalten. . . .

(Wer an das rote Franckpaket gewöhnt ist, bleibe dabei!)

## Kleiner & Schenk

Bankgeschäft

Jauer, Telephon Nr. 11 — Bolkenhain, Telephon Nr. 7  
empfehlen sich für:

Ein- und Verkauf von Effekten  
Aufbewahrung und Kontrolle von dto.  
Diskontierung guter Wechsel  
Eröffnung laufender Rechnungen  
Annahme von Bareinlagen

bei zeitgemäß höchster Verzinsung,  
sowie für alle übrigen bankgeschäftlichen Transaktionen  
unter konstanten Bedingungen.

Verlag des Bibliographischen Instituts in Leipzig und Wien

## Meyers Geographischer Hand-Atlas.

Dritte Auflage. Mit 115 Kartenblättern und 5 Textbeilagen. Ausgabe A: ohne Register. In Leinen gebunden 10 Mark. Ausgabe B: mit Register aller auf den Karten vorkommenden Namen. In Halbleder gebunden 15 Mark.

## Meyers Kleines Konversations-

Kenntniss. Siebente, neu bearbeitete Auflage. Mit mehr als 1500 Artikeln und Nachweisen auf 6092 Seiten. Text mit 6512 Abbildungen im Text und auf 639 Illustrationsstafeln (darunter 86 Farbendrucktafeln und 147 Karten und Pläne) sowie 127 selbständigen Textbeilagen. 6 Bände in Halbleder gebunden zu je 12 Mark.

## Raths Tierschänke. Kleine Ausgabe für Volk und

Schule. Zweite, von Richard Schmidtlein bearbeitete Auflage. Mit 1179 Abbildungen im Text, 1 Karte und 19 Tafeln in Farbendruck. 8 Bände in Halbleder gebunden zu je 10 Mark.

Monatsschriften sind kostenfrei durch jede Buchhandlung zu beziehen.

Dienstag, den 1. August 1911.

## Unter ehemaliger Faust.

Roman von Emmy von Borgsede.

(Nachdruck verboten)

Noch einmal versuchte Berkenstein mit aller Geduld Martha zur Verzichtslösung zu bewegen. Er setzte ihr nochmals in klaren, knappen Worten auseinander, welche Vorteile eine gütliche Einigung für sie mit sich bringe. Dann sagte er ihr unumwunden, daß Herbach niemals zu ihr zurückkehren und sie unter allen Umständen ohne seinen Schutz sein werde, daß eine eheverlassene und geschiedene Frau ziemlich dasselbe sei. Er sagte ihr alles, was zitternde Angst um die Schwester ihm eingab, überzeugend und mahnend sprach er zu ihr. Sie hörte ihm zu mit gesenkten Händen und zärtig gesenktem Blick und sagte: nein!

Ein neues Land, ein neues Leben!

So hoffen sie alle, die die alte Heimat verlassen hatten, um ihren Fuß auf fremde Erde zu setzen.

Wissensdurst trieb die einen, zerstörte Hoffnungen, nicht erfüllte Träume die andern. Alle aber kannten sie mit vielen Erwartungen, die Brust gehabt von Wagemut und dem Glauben an etwas Großes und Schönes, das ihnen unter einer heißen Sonne zuteil werden sollte. Mancher Traum erfüllte sich nicht, manche Hoffnungsknospe ward nie zur Blüte. Aber sie waren doch einmal glücklich und selig gewesen. Demantrain hatte der Brunnen der Verheißung ihnen gefröhnet, das Tor des Paradieses hatte sich in seinen Angeln bewegt.

Hinter Palmen und Bananen leuchteten die weißen Häuser der deutschen Station. Einige Wohnungen für die Ärzte und Pflegerinnen und das Krankenhaus.

Es war eine ungesunde Gegend. Nur den Mangrovenküpfen stiegen tödliche Fieber auf und rasten die Weißen dahin. Alle, Junge und Ältere, Ärzte und Schwestern. Einst würde die Ernte eine reiche sein, aber die Saat war eine furchtbare — blühende Menschenleiber. Die Firmen, die in der Kolonie Handel trieben, sandten ihre Angestellten herüber, in afrikanischem Sande saudeten sie eine Ruhestätte für immer. Engländer, Portugiesen, Holländer, Deutsche. Der Friedhof unter den Palmen füllte sich mehr und mehr.

Niemand klopfte vergebens an die Tür des Hospitals. Federmann wurde sie aufgetan, ohne Unterschied. Auch Seelenleute waren unter den Kranken. Vom Fieber ergriffen, stiegen sie von ihren Schiffen ans Land, viele fanden eine ewige Heimat unter den Wipfeln einer heißen Zone.

Jüngst hatte der Oberarzt beim Gouverneur Hilfe erbitten müssen. Seine beiden Assistenten waren kurz hintereinander am Schwarzwasserfeuer gestorben. Eine der Schwestern befand sich, um Genesung nach schwerem Siechtum zu suchen, auf dem Wege in die Heimat. Und er gebrauchte unzählige Hände, die da halßen.

Erinn jähzte ihm mit einem warmen Empfehlungsschreiben einen jüngeren Kollegen, der bald der Liebling des Krankenhauses wurde. Die Hände der Leidenden und Genesenden streckten sich ihm entgegen, wenn er kam, und leise Seufzer folgten ihm, wenn er ging. Er war unermüdlich — Tag und Nacht. Auf seinem ernsten, bleichen Gesicht erschien nie ein Zucken der Ungeduld, aber auch nie ein Lächeln. Mit einer Aufopferung ohnegleichen gab er Schlaf und Erholung daran, um den Kranken zu nähern, er schien keine Müdigkeit, keine Ermattung zu kennen. Der Oberarzt gewahrte alles das erst mit Staunen, dann mit Vergnügen. Ihm wurde bange um seinen Assistenten, der ihm unentbehrlich geworden war. Er begann väterlich zu ermahnen und zur Schonung aufzordnen, nun aber schwieg er.

Er merkte, das war einer, dem das Leben leid ist, der es abtun möchte wie ein alles, verbrannte

Kleid und nicht recht weiß, wie er es aussehen soll.

Er schien noch jung zu sein, aber alle Hoffnungs- freudigkeit, aller Übermut der Jugend fehlte ihm.

Er mußte schweres erfahren, viel gelitten haben. Der Oberarzt, der ihn lieb hatte, würde gern gewußt haben, was den stillen Mann bedrückte, aber er wagte es nicht recht zu fragen. Ihre Bekanntschaft war noch zu neu, ihre Freundschaft noch nicht probiert genug. Vielleicht verließ ihn Doktor Herbach dann und kehrte zum Sitz des Gouverneurs zurück, und sein jetziger Chef brauchte ihn augenblicklich nötiger denn jemals. Ihn begannen selbst Fieberanfälle heimzusuchen und lähmten seine Kraft, machten ihn schwach und abhängig.

Ja, Waldemar Herbach war es, der auf der Station unter afrikanischer Sonne wieder wie ein Held gegen Krankheit und Tod kämpfte, der in seiner Wissenschaft Vergessen suchte für sein zerbrochenes Leben.

Mit Scherben und Trümmer, soweit er blickte — überall! Hela hier — er dort! Verloren waren sie für einander, wenn der Himmel nicht seine mächtvolle Stimme erhob und ihn frei mache. Als Rüdiger ihm vor drei Jahren eine Empfehlung an den Gouverneur mitgab, hatte er sofort eingewilligt, in die Kolonien zu gehen, um das Meer zwischen sich und seine Sehnsucht zu legen. Vielleicht, daß ihm die neuen Verhältnisse, die ungewohnten Eindrücke den Frieden brachten.

Aber der Wind, der auf seinen heißen Schwingen durch die Palmen und Bananen trieb, brachte die Dual mit und glühendes Verlangen nach der einen, die gleich ihm verging am Schmerze des Scheiterns.

Frieden! Frieden!

Das süße Wort mit seinem einschmeichelnden, traumhaften Klang erfüllte den einsamen Mann mit finsternen Gedanken. Es entfachte in seiner Seele schlafende Glühen, die emporwuchsen zur Flamme, die Überlegung und krautvolles Wollen hinwegschmolzen.

Frieden! Frieden!

Er sah so viele sterben! Junge, Glückliche, Hoffnungsvolle. Das Herz geschwoll von unendlicher Sehnsucht nach den Wonne des Lebens stand dennoch still. Die Augen strahlend in der Seiigkeit der Zukunft schlossen sich müde.

Heiliger Gott! Und er lebte, lebte immerzu! Seine ermattete Seele, deren Flügel längst zerbrochen, schien keine Kraft mehr zu haben, sich vom Staub, der bleischwer an ihr hing, zu befreien.

Er stürzte sich förmlich in Gefahr und Tod. Immer wieder sah ihn ein neuer Morgen bereit zur Arbeit.

Rüdiger von Berkenstein schrieb oft. Er schrieb als treuer Freund, ja etwas Brüderliches ließ durch seine Zeilen. Er berichtete alles von sich und Hela. Ihre ganze Tageseinteilung, ihr ganzes Leben lag vor dem fernen Mann klar ausgebreitet. Er konnte sich die Geschwister in allen Stunden vergegenwärtigen und mit ihnen sein. Sie zogen von einem Ort zum andern. Nach Ägypten, nach Spanien und Portugal —

Oft sah er Herbach und schüttelte ihn von innen heraus. Ein Grauen war in ihm. Vor sich, der Welt — dem Schiffsal. War er denn wirklich so klein und niedrig, daß letzteres ein Recht hatte, gerade ihn — ihn vor allen andern — zu martern, zu zerstreuen! Oder war es der Wahn seines Zauderns, seiner Feigheit, daß er nie den Mut fand zu einer befreienden Tat? Allgemein wuchs eine tiefe Erbitterung gegen sich selbst in Herbach empor. Er legte sich niedrige Eigenschaften unter, die es nicht einmal besaß, geringlich, hohnvoll dachte er an sein bisheriges Leben. Selbstachtung und Glaube an die eigene Kraft zerbrachen und ließen eine endlose Leere in dem Mann zurück, die ihm ein Weiterleben zur Dual machten.

(Fortsetzung folgt.)

## Vorales und Provinzielles.

August. Dem Monat August werden wir diesmal wohl besonders dankbar sein, weil — er den Schluss der Hundstage bringt. Die machen diesmal ihrem Namen in vollem Umfange Ehre, und wenn man sich bisher noch etwas mit dem alten Sprichwort „Gestrengte Herren regieren nicht lange“ tröstete, so haben uns die Wetterkundigen nun auch diese Hoffnung genommen — die Hitze soll bis zur letzten Stunde der Hundstags herrschen dauern. Längst ist die Hitze nicht nur zur Last, sondern auch zum empfindlichen Schaden geworden. Das Laub, das um diese Zeit noch Augenweide sein müßte, hängt schlaff herab, teilweise ist es verblüht, zum Teil schon gänzlich vergilbt. Die Hitze wäre ja gar nicht so schlimm gewesen, wenn mehr Regen gefallen wäre. Die künstliche Bewässerung, die man den Gärten zuteil werden läßt, vermag die natürliche Labung doch nie zu ersetzen. Die Hitze hat den Boden bis zu beträchtlicher Tiefe ausgedörrt. Wenn der Wind trüsternd über die kleinen Blüten frischt und die gelben Blätter in raschelnden Wellen vor sich her treibt, dann gewinnt man schon einen recht heftlichen Eindruck. Herbst! Herbst werden wir schon an ihn gewöhnt. Denn im Alltagsekleben hat man sich gewöhnt, den August als letzten der Sommermonate zu bezeichnen. Die Tage werden doch schon meistlich kürzer, die Reise-Saison geht zu Ende, in Bädern und Sommerfrischen sieht die Nachsaison ein, der eine gewisse behagliche Solidität eigen ist. Jetzt der September mit seinen klaren und durchsichtigen Tagen da, betrachtet man den Sommer 1911 als hinter uns liegend. Einen Namen hat er sich ja gemacht, den so heiß wie er ist seit langem kein Sommer gewesen.

\* Die Fortdauer der Hitze. Angesichts der beproblich werdenden Annahme der Hitzezeit hat eine Berliner Zeitung mehrere meteorologische Situationen um das mutmaßliche Wetter der nächsten Zeit befragt. Die Antwort lautet fast überall gleich. Um präziseren, allerdings auch am wenigsten erscheinlich, ist die Antwort der Wetterwarte in Weilburg. Sie lautet: Nach Ansicht der Wetterwarte dürfte das jetzige Wetter auch weiter anhalten. Die auf dem Ozean herrschenden Wirbelwinde dürften uns vorläufig nicht erreichen, obwohl kleine lokale Gewitter vorübergehend eine Abkühlung bringen können. Diese wird jedoch voraussichtlich nicht lange andauern, da der Wind fehlt.

\* Bahnpflege in den Schulen. Die große Breitung der Bahnpflichten nimmt die öffentliche Aufmerksamkeit mehr und mehr in Anspruch. Nach ärztlichen Untersuchungen sind, wie die Königliche Regierung in Potsdam bekannt gibt, etwa 95 Prozent der Schulkinder mit Karies der Zähne behaftet. Jede Vernachlässigung dieses Leidens führt zu mangelhafter Verdauung der Nahrung, Abnahme der körperlichen Kräfte und damit geringerer Widerstandsfähigkeit gegen gesundheitliche Gefahren. Die Königliche Regierung erachtet die Angelegenheit auf den Lehrerkonferenzen zur Förderung zu bringen und das Interesse der Behörden für die Aufgaben der Schule auf diesem Gebiete zu beleben.

\* Warnung vor dem Genuss unreifen Obstes. In der jetzigen Zeit, in der baldreife und von Maden befallene Früchte massenhaft zur Erde fallen, sei auf die verderblichen Folgen des Genusses unzureichend gewarnt. Der unverhältnismäßig starke Säuregehalt dieser unreifen Früchte beschleunigt die Verdauung in ganz abnormaler Weise und greift die Schleimhäute des Magens so stark an, daß Gesundheitsstörungen unauflöslich sind. Beider kann man auch häufig genug beobachten, wie namentlich Knaben das Reisen der Früchte garnicht erwarten können, auf die Bäume klettern, das unreife Obst herunterholen und es verzehren. Schwere Darmerkrankungen sind die Folge davon. — Das Fallodost kann für den Tisch sehr gut nutzbar gemacht werden, wenn man es bei nicht zu starkem Feuer zwei- bis dreimal aufkocht, ohne es jedoch

völlig zu verweichen, wodurch an das gewechselte Wasser die oft auch bittere Säure abgegeben wird.

\* Der 3. Verbandstag des Schuhmacher-Zünfte-Verbandes der Provinz Schlesien, umfassend etwa 20 Zünften, findet am 13. und 14. August in Schweidnitz in der Braukommune statt.

\* Der Unterseebootsdienst in der kaiserlichen Marine. Die Besatzung unserer Unterseeboote setzte sich bisher aus Deutzen zusammen, die bei den einzelnen Marineteilen eingetreten waren und sich erst später freiwillig für den Dienst auf den Unterseebooten meldeten. Nachdem jedoch eine besondere Unterseeboots-Abteilung gebildet worden ist, tritt jetzt eine Aenderung insofern ein, als diese Abteilung zum 1. Oktober dieses Jahres zum ersten Male selbständige Freiwillige als Maschinistenanwärter einstellt. Für junge Leute im Alter von 17 bis 20 Jahren, die gelernte Elektrotechniker, Maschinen-schlosser (besonders für Gas- und Deltomotore) oder Mechaniker sind und bei der Unterseebootabteilung in Kiel als Dreijährige Freiwillige für die Unterseebootsmaschinisten-(Unteroffizier-) Laufbahn eintreten wollen, empfiehlt es sich daher, ihre Einstellungsgesuche, denen ein Lebenslauf mit Adresse, ein von der zuständigen Eisackkommission ausgefertigter Meldechein, sowie die Lehr- und Arbeitspapiere über eine mindestens dreijährige praktische Tätigkeit beizufügen sind, umgehend an das Kommando der genannten Abteilung einzusenden. Die Anforderungsverhältnisse in dieser neuen und interessanten Laufbahn sind günstig. Nähere Auskunft erteilt die Unterseebootabteilung.

\* Hohe Güterpreise. Nach den Verkaufsberichten sind die Güter- und Bodenpreise in letzter Zeit bedeutend gestiegen und stehen zum Teil in keinem Verhältnis zum realen Wert nach dem Grundsteuer-Reinertrag. In Arnstadt bei Liegnitz wurde eine Landwirtschaft für 22 000 Mark, in Floriansdorf eine landwirtschaftliche Besitzung für 37 000 Mark verkauft. In beiden Fällen kommt der Morgen auf 1000 Mark, gleich einem Pachtzins von 50 Mark pro Morgen. In Fürth wurde ein 180 Morgen großes Gut für 145 000 Mark (pro Morgen 820 Mark) verkauft. Im allgemeinen sind die Güterverkaufspreise vom 50fachen auf den 90- bis 100-fachen Betrag des Grundsteuer-Reinertrages gestiegen. Solche Preise geben zu Bedenken Anlaß.

L.-K. III. Obstmarkt der Landwirtschaftskammer. Die Landwirtschaftskammer für die Provinz Schlesien wird auch in diesem Jahre in bisheriger Weise einen Obstmarkt veranstalten. Derselbe findet am 24. und 25. Oktober d. J. in Breslau, am Samstagmorgen vor dem Konzerthause, Gartenstraße 39/41, statt. Durch den Obstmarkt ist auch Befreiung von Zölle und Zollabgaben, wie auch den Produzenten kleinerer Mengen Gelegenheit zum günstigen Verkauf des Obstes gegeben. Den landwirtschaftlichen, insbesondere Obstverwertungsvereinen bietet sich Gelegenheit, durch Sammlungsladungen den Interessen ihrer Mitglieder zu dienen.

Görlitz. Ein Opfer der Hitze ist die bei dem Vorwerksbürger Langner in Nerdorf a. R. während der Extremität beschäftigte verwitterte Arbeiterin Grütner aus Deutmannsdorf, Kr. Löwenberg, geworden. Sie war auf dem Felde mit Arbeiten von Getreide beschäftigt, als sie plötzlich nach kurzem Unwohlsein lablos zur Erde fiel. Der alsbald herbeigeholte Arzt konnte nur den sofort eingetretenen Tod durch Herzschlag feststellen.

Goldberg. Ein schwerer Unglücksfall ereignete sich im Basaltsteinbruch zu Pilgramsdorf hiesigen Kreises. Der mit Steinbrechen beschäftigte Arbeiter August Schulz starb kurz vor Schluss der Arbeit von seiner Arbeit. Er, einem zu mächtig hohen Felsen, ab. Da infolge des am Nachmittag niedergegangenen starken Regens das Gestein locker geworden war, so stürzte dieses dem Bergungsschiff nach und begrub ihn vollständig unter sich. Durch herbeigeeilte Arbeiterkollegen konnte der Abgesetzte, ein Mann von 30 Jahren, mit großer Anstrengung aus dem Gestein gerettet werden, doch erlitt der Bergungsschiff schwere Verletzungen, daß nur sehr wenig Hoffnung auf Erhaltung seines Lebens bestehrt.

Löwenberg. Ein bedauerenswerter Unglücksfall ereignete sich in Rößeldorf. Ein Dienstmädchen

des Gutsbüters Hoffmann sollte dessen  $\frac{1}{4}$  Jahre altem Kind Milch warm machen. Das Kind riss den Löffel mit der kochenden Milch um und verbrühte sich in schrecklicher Weise. Das Kind starb unter großen Schmerzen.

Langenau. Am Mittwoch brach auf dem hiesigen Dominium der verheiratete Pferdeherr Albert Grumman im Pferdestall infolge Herzschlags tot zusammen. Der zufällig am Orte tätige Sanitätsrat Dr. Biesemeyer-Lähn konnte nur noch den Tod feststellen. Der Verstorbenen hinterließ eine Frau mit 6 Kindern.

Hohlsstein bei Löwenberg. Zu dem durch Blitzeinschlag verursachten Feuer auf dem Oberhof zum Besitztum des Fürsten von Hohenzollern-Sigmaringen gehörend, wird noch berichtet, daß das Feuer noch weiter um sich griff. Das anstoßende Gebäude, geziert mit einem altertümlichen Turm, der einst einen Schmuck des fränkischen Schlosses Hohlsstein bildete, wurde ein Raub der Flammen, die sich mit großer Schnelligkeit verbreiteten. Der Turm trug eine sehr alte, aber noch gutgehende Uhr, deren geschmiedetes Räderwerk das Kunstwerk eines Boberwöhrlsdorfer Schmiedes vom Jahre 1783 war. Die in diesem Gebäude befindlichen Habseligkeiten eines Arbeiters, sowie die Holzvorräte konnten gerettet werden. Nur unter Auseinandigung großer Anstrengungen gelang es, das noch angrenzende Gebäude und den gegenüberliegenden Stall mit der Försterwohnung dem Feuer zu entziehen.

Jauer. An Herzschlag gestorben ist im hiesigen Krankenhaus die in Steppendorf beschäftigte Arbeiterin Anna Wosniak. Das 18jährige Mädchen war während der Arbeit vom Herzschlag getroffen und konnte, obgleich es sofort nach dem Kreiskrankenhaus transportiert wurde, nicht mehr gerettet werden.

Jauer. Nachdem erst vor einigen Wochen in Lüdern ein Einbruchsdiebstahl verübt wurde, ist in der Nacht zum Freitag abermals ein Dieb in die dortigen Vorraum eingedrungen und hat eine Menge Gewichte und Getränke entwendet. Im ersten Falle wurde der Dieb in der Person eines aus Groß-Rosen entwichenen Fürsorgebehörtings durch den hiesigen Polizeihund ermittelt. Bei dem letzten Diebstahl soll der Dieb in Betracht kommen, der vor mehreren Tagen den Einbruch im Schützenhause verübt hat. Man ist ihm auf die Spur.

Bunzlau. Beim Baden im Queis bei Klitschdorf in der Nähe des Wehrauer Schlosses geriet der des Schwimmens unkundige Baisenshüler Otto Seitz aus Bunzlau in eine tiefe Stelle und versank vor den Augen seiner Mitschüler, mit denen er sich dort in der Sommersfrische befand. Der in der Nähe mit seiner Familie badende ebenfalls des Schwimmens unkundige Arbeitnehmer Bruno Starke wollte ihn retten, doch fand auch er dabei angesichts seiner Angehörigen seinen Tod durch Ertrinken. Die Leichen sind geborgen.

Görlitz. Bei Leśnica wurden durch Anfahren eines Autos an einen Baum die Insassen herausgeschleudert und teilweise überfahren. Der Revolutionär Siecie wurde schwer verletzt. Seine Frau ist getötet. Der Chauffeur wurde leicht verletzt.

Glogau. Beim Gutsbesitzer Grunwald in Eichberg bei Altkranz brachte eine Kuh drei gute ausgewachsene Kübel und eine andere zwei starke Kübel zur Welt.

Wentz 2. O. In Blutergistung starb der Hüttenarbeiter Bornitzko von hier. Er hatte sich vor einiger Zeit eine geringfügige Verletzung am rechten Handgelenk zugezogen, die er nicht beachtet, bis sich Blutergistung einstellte.

Görlitz. Die Weinrebe wird aller Vorwürfe, falls nicht Unwetter förend wirken, gut aufzutragen. Durch die andauernde Wärme hat das Wachstum der Trauben an den Weinböden gute Fortschritte gemacht. — Das steht in direktem Widerspruch mit den Meldungen aus dem Moselgebiet, wo die Trauben unter der Einwirkung der Höhe gänzlich verirrochen.

Grüneberg. Ein großer Vertrauensbruch ist hier von einem bisher angesehenen Bürger verübt worden. Die städtische Behörde grubte schon lange darüber nach, warum wohl gerade bei dem einen Bäckermeister so wenig Gas und Wasser verbraucht wurde

während andere und sogar weniger bewohnte Häuser vielmehr zum Umsatz beitragen. Niemand dachte daran, daß der Mann, der als Bezirksvorsteher, eifriger Schütze usw. in bestem Ruf stand, etwa in schaffarem Eigentum handeln könnte. Und doch wurde nun festgestellt, daß die Belebungsröhre vor der Kontrolluhr angebohrt und mit besonderer Absicht versehen worden waren. Ganz hat der Bäckermeister sein städtisches Amt niedergelegt, doch wird es damit nicht erledigt sein. Die gerichtlichen Ermittlungen sind bereits eingeleitet.

Polkwitz. Ein großes Schadfeuer wütete in Polkowitz. Bei dem Häusler Bischof brach das Feuer aus, binnen einer halben Stunde waren drei Besitzungen eingehüllt. Dem Bischof verbrannten 2 Schweine, bei Koch sämtliches Getreide, Mobiliar und überhaupt alles, nur das nächste Leben konnte gerettet werden, bei Brüder wurde der Stall und viel Futtervorräte ein Raub der Flammen. Wenn der Wind nicht so günstig gewesen wäre, könnte das halbe Dorf abbrennen.

Breslau. Nach neuer Disposition wird der Kronprinz am Mittwoch früh um 6 Uhr mit dem Berliner D-Zug 1 zur Teilnahme an den Jubiläumsfeierlichkeiten in Breslau eintreffen. Die Abreise von Breslau erfolgt am selben Tage nachmittags 6.05 Uhr. Von Breslau begibt sich der Kronprinz, wie bereits gemeldet, nach Baldieri in den Seespalen, wo er als Guest des Königs von Italien an den Steinbockjagden teilnimmt.

Gaudensfrei. Von dem am Donnerstag nachmittag 3.42 Uhr von hier nach Niemtsch abgehenden Personenzug entgleiste unweit des von Haunold nach Klein-Schönfeld führenden Weges die Maschine, zog den Zug noch ungefähr 25 Meter weit fort und legte sich dann um. Menschen sind nicht verunglückt. Die Schienen wurden stark verbogen, und es mußte ein Motorschuh gelegt werden. Menschen war die Strecke wieder frei.

Kauff. Hier löscht sich ein aus Breslau stammender Kaufmann von der Bahn überfahren. Der Kopf wurde dem Lebensmüden glatt vom stumpfen Getrennt. Man fand eine Photographie seiner Braut, der ein Brief beilag, auf dem zu lesen war: „Letzter Gruß, auf Nimmerwiedersehen!“ Die Leiche wurde von der Unfallstelle nach der Leichenhalle des Neisser Krankenhauses überführt.

Krieg. Donnerstag abend gegen 10 Uhr ist beim Rahmenfahren auf der Oder ein Unteroffizier der 1. Kompanie des Infanterieregiments Nr. 156 entwunken. Die Leiche ist geborgen.

Lipine. Auf den an der Bahnhofstraße bei Lipine gelegenen Wiesen vergnügten sich junge Burschen damit, daß sie sich gegenseitig mit Steinen bewarben. Allmählich wurde Ernst aus der Spielerrei, sie arbeitete in eine Rauferei aus, wobei mit mächtigen Steinen und Ziegelflücken umhergeschlagen wurde. Dabei wurde einer so ungünstig am Rücken getroffen, daß er schwer verletzt in die Wohnung geschafft werden mußte ohne das Bewußtsein wieder verlangt zu haben und nach kurzer Zeit verstarb.

Posen. Auf dem Gelände der Ostdeutschen Ausstellung in Posen brach Freitag mittag ein unbedeutender Brand aus, durch den ein kleiner Pavillon verbrannte. Der Pavillon hat seinen Stand am Eingang von der Glogauerstraße und umfaßt eine Grundfläche von etwa fünfzig Quadratmetern. Untergebracht waren in ihm das Verkehrsamt, eine Depostenkasse der Ostdeutschen Bank und ein Friseurladen. Der Feuerwehr gelang es nach kurzer Zeit, das Feuer auf seinen Herd zu bekränken. Der angerichtete Brandbeschaden beträgt 2000 Mr. Über die Entstehungsursache des Brandes ist noch nichts bekannt.

**Wetter-Nachrichten**  
auf Grund der Depeschen des Reichs-Wetterdienstes.  
Donnerstag, den 3. August. Verhältnisse  
strichweise Gewitter, kühl, Wind.

Freitag, den 4. August. Gewölle, teils heiter,  
meist trocken, kühl.

Sonnabend, den 5. August. Schwachwind, schwa-  
cher Wind, kühl, strichweise Regen.